

LE RENDEZ-VOUS

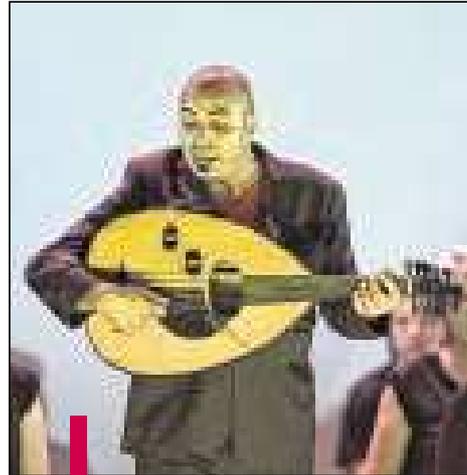
Une fable arabo-française à la fondation Camargo

Spectacle rare à la Fondation Camargo, à Cassis, qui recevra vendredi dans l'écrin somptueux de l'amphithéâtre Jerome-Hill, non pas un concert comme à l'habitude, mais un concert-spectacle, une fable mise en musique, la Colombe, Le Renard et Le Héron, tirée du recueil Kalila wa Dimna.

Fruit du voyage séculaire de contes indiens jusqu'au Moyen-Orient et source d'inspiration des Fables de La Fontaine, Kalila wa Dimna jouit d'une grande notoriété dans le monde arabe. C'est sur l'une des fables de ce recueil, La Colombe, le Renard et le Héron, qu'a voulu s'appuyer le compositeur, chanteur et oudiste palestinien Moneim Adwan pour créer une œuvre musicale alternant des parties chantées en arabe par le chœur multiculturel palestinien Ibn Zaydoun et des parties contées en français. Une fable fort cruelle: bien que nichée en haut d'un palmier, la colombe doit à chaque couvée livrer ses petits au méchant renard.

Désespérée, elle se lamente auprès du héron venu se poser à ses côtés. Celui-ci l'incite à résister, puis regagne la rive du fleuve. Où il est bientôt rejoint par le renard qui l'interroge: "Comment te protèges-tu du vent?" Très fier de sa science, l'oiseau enfouit sa tête sous les ailes... et se fait dévorer par le renard.

Mise en scène par Olivier Le-



Oudiste et chanteur, Moneim Adwan chantera la fable, accompagné du chœur palestinien Ibn Zaydoun.

/ PHOTO C.R.

tellier et présentée pour la première fois l'an dernier au Théâtre du Jeu de Paume lors d'Aix en juin 2014, cette parabole cruelle sur la peur et la tyrannie trouve cette année un nouveau souffle dans une version semi-scénique présentée en plein air. Cette forme artistique initie un projet autour d'un opéra inspiré de Kalila wa Dimna, à découvrir prochainement au Festival d'Aix-en-Provence.

"Nous accueillons ce spectacle en partenariat avec le Festival d'Aix-en-Provence dans le cadre du programme Aix en Juin, prélude au Festival lui-même", explique Julie Chénot, directrice des programmes de la Fondation.

L'entrée sera gratuite, mais sur réservation auprès du Festival (☎ 0820 922 923).

Claude RIVIÈRE